www.elektromarkabolt.hu

KERESKEDELMI INFORMÁCIÓ FOGYASZTÓK SZÁMÁRA
COMMERCIAL INFORMATION FOR THE CONSUMER

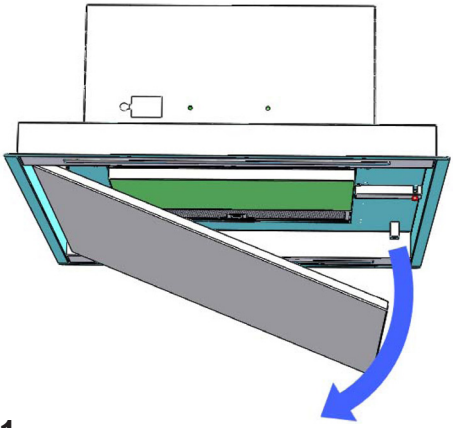
HU TELEPÍTÉSI, HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK
GB INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE INSTRUCTION

SLT968 SLT968H200 SLT970 SLT971

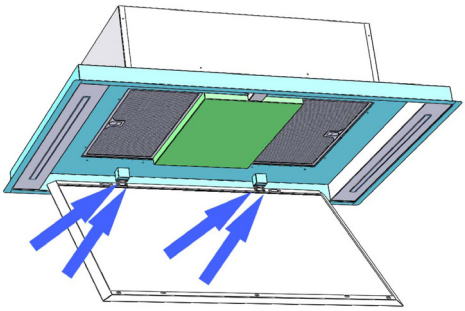
MŰSZAKI ADATOK
TECHNICAL INFORMATION



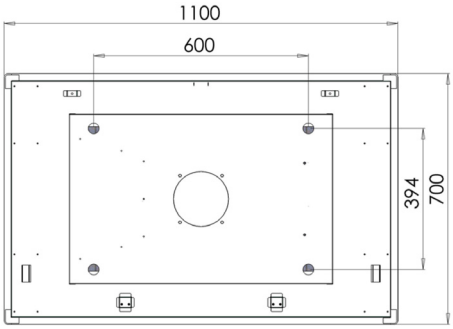
www.elektromarkabolt.hu



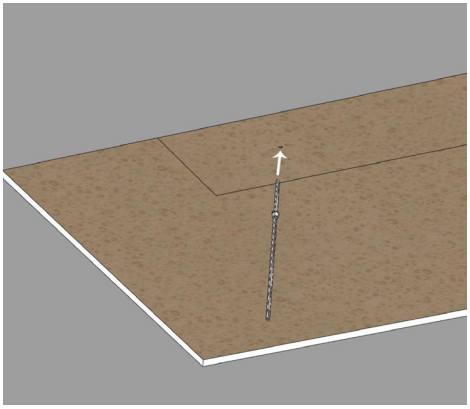
1



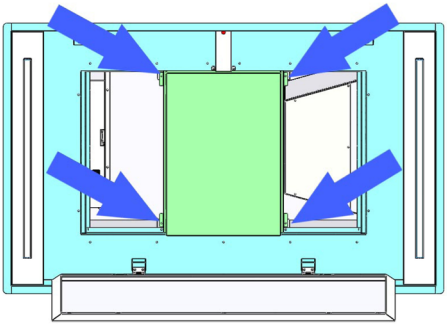
2



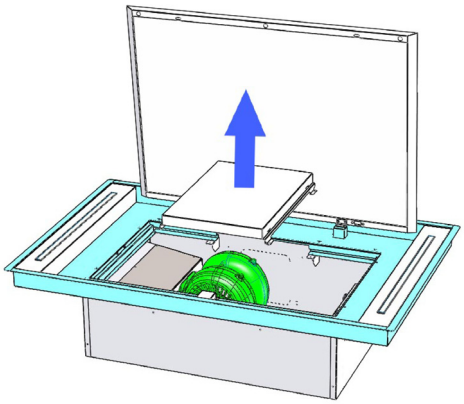
3



4

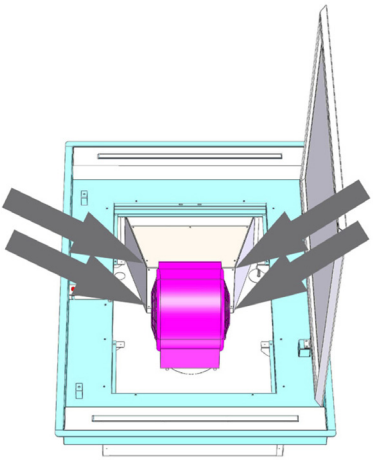


5

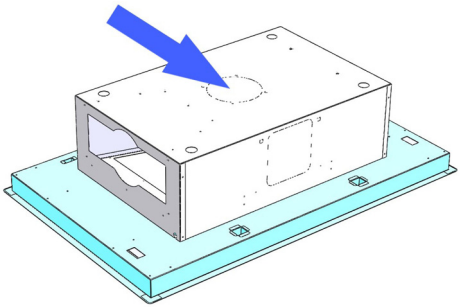


6

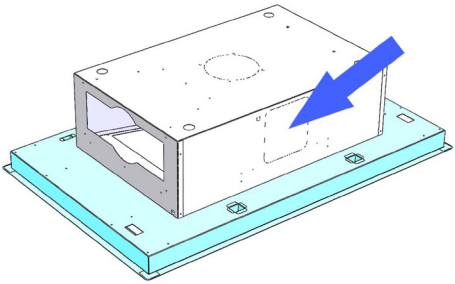
www.elektromarkabolt.hu



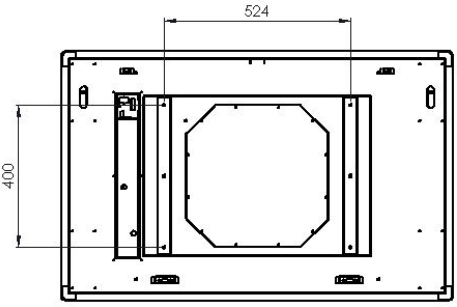
7



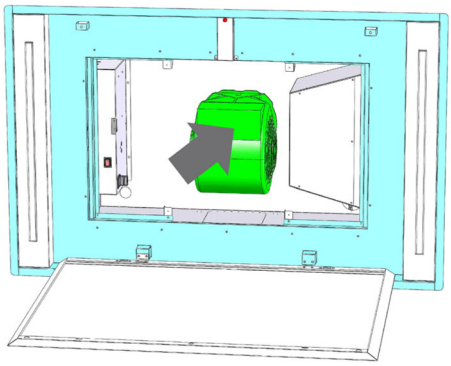
8



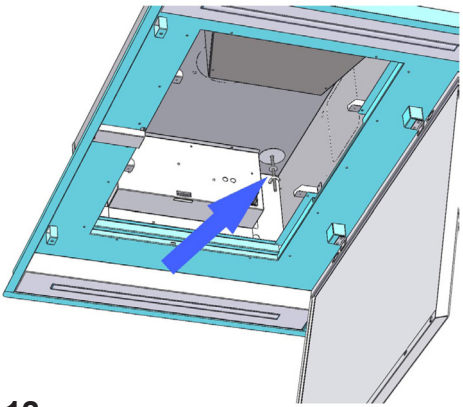
9



10

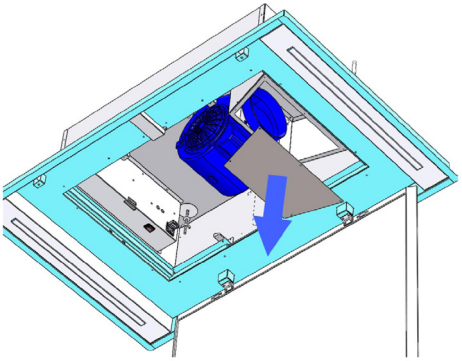


11

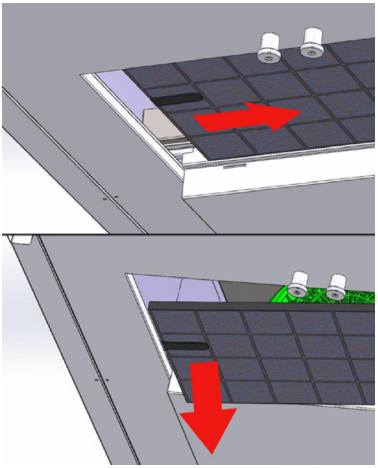


12

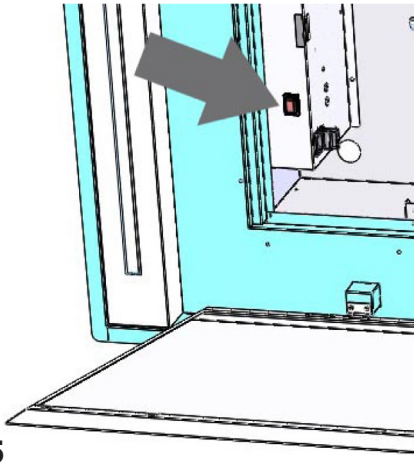
www.elektromarkabolt.hu



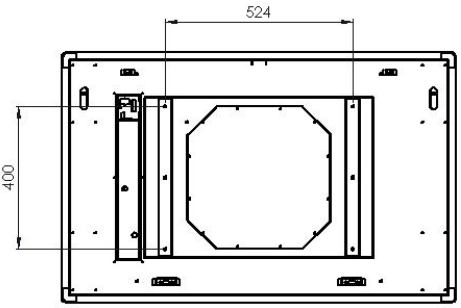
13



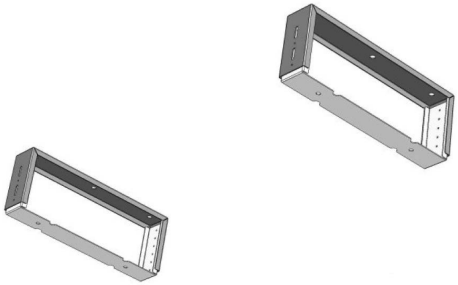
14



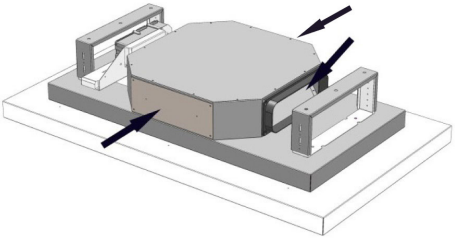
15



16

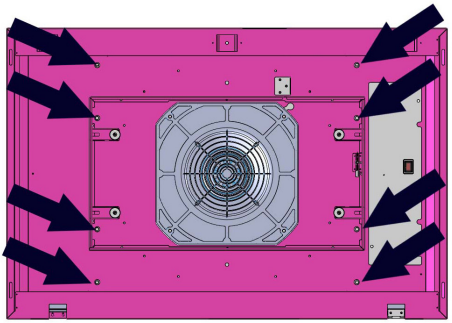


17

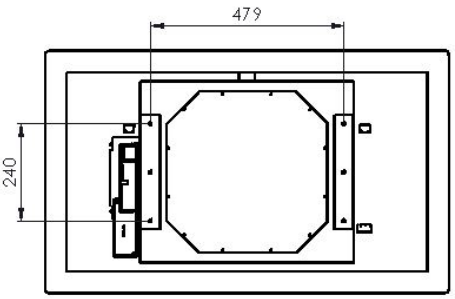


18

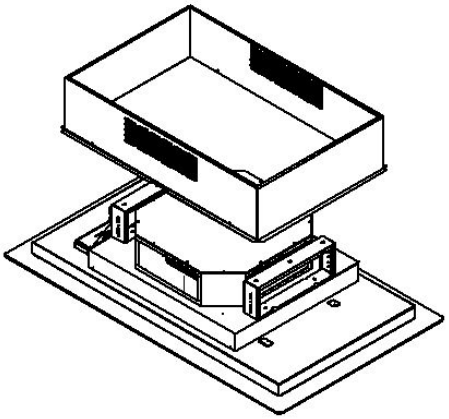
www.elektromarkabolt.hu



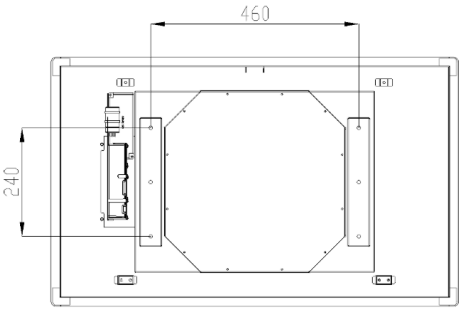
19



20



21



22

www.elektromarkabolt.hu

TARTALOM

HU

Figyelmeztetések

Használat

Telepítés

Működtetés

Karbantartás

www.elektromarkabolt.hu

FIGYELMEZTETÉSEK

A készüléket kisgyermekek és fogyatékkal élő személyek felügyelet nélkül nem használhatják.

A kisgyermekeket felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játsszanak a készülékkel.

A légelszívást nem szabad keresztülvezetni vagy bekötni olyan csatornába, amely nem elektromos energiával üzemelő berendezések égéstermékeinek elvezetésére szolgál (pl. központi fűtés, radiátorok, vízmelegítők stb.).

A távozó levegő elvezetését kérjük, az illetékes hatóságok által előírt, vonatkozó szabályok szerint hozza létre.

A helyiséget megfelelő szellőztetéssel kell ellátni, ha egyidejűleg használják a páraelszívót és a nem elektromos energiával (pl. gáz-, olaj-, vagy széntüzeléssel) működtetett készülékeket.

A páraelszívó a beszívott levegő elvezetésekor negatív nyomást hozhat létre a helyiségben, amely a hőforrásból származó gőzök beszívásának elkerülésére nem haladhatja meg a 0,04 mbar értéket. Ezért a helyiséget légbemenetekkel kell ellátni a friss levegő állandó áramlásának biztosítására.

Ha a páraelszívó adattábláján a [□] **szimbólum** található, akkor a készülék a II.°osztályba tartozik, és **nincs szükség** földelő csatlakozásra.

Ha a készüléket gáztűzhelyhez telepítik, akkor a páraelszívó alsó része és a főzőlap között minimum 650 mm távolságnak kell lennie.

A készülék elektromos csatlakoztatásakor ellenőrizze, hogy az elágazódoboz földelt csatlakozással van-e ellátva, és hogy a feszültségértékek megegyeznek-e a készülék belsejében elhelyezett címkén feltüntetett értékekkel.

A tisztítási vagy karbantartási műveletek elvégzése előtt a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról.

Ha a készülék nem rendelkezik leválaszthatatlan hajlékony kábellel és csatlakozódugóval, vagy egyéb olyan eszközzel, amely egypólusú lekapcsolási lehetőséget biztosít a hálózatról az érintkezők között legalább 3 mm-es nyitási távolsággal, akkor ilyen leválasztó eszközt biztosítani kell a beszerelés során.

Ha a készülék fel van szerelve tápkábellel és csatlakozódugóval, akkor a készüléket olyan helyre kell helyezni, ahol a csatlakozó könnyen elérhető.

www.elektromarkabolt.hu

A készülék közvetlen közelében kerülni kell olyan anyagok használatát, amelyek lángra lobbanhatnak. Sütéskor kérjük, fordítson különös figyelmet az olaj okozta tűzveszélyre. A felhevített olaj fokozottan lobbanékony, ezért kifejezetten veszélyes. Ne használjon elektromos grillsütőt. Az esetleges tűzveszély elkerülése érdekében szigorúan be kell tartani a zsírszűrő tisztítására és a zsírlerakódások eltávolítására vonatkozó utasításokat.

HASZNÁLATI MÓDOK

Az SLT968 EM és az SLT 968 EM modellek csak akkor használhatók, ha ugyanazon gyártó által gyártott külső motorokkal vannak összekötve.
Az SLT968 és az SLT969 modellek fel vannak szerelve belső motorral.

A PANEL FELNYITÁSA

A zsírszűrőket takaró panel enyhén oldalra húzva eltávolítható, lásd: 1.ábra.
A páraelszívó megfelelő működésének érdekében a készüléket 2000–2100 mm távolságra ajánlott felszerelni a padlótól.

A készülék telepítésének megkezdése előtt ellenőrizze, hogy egyik alkatrész sem sérült-e meg. Sérülés esetén vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel, és ne végezze el a telepítést.
Kérjük, olvassa el figyelmesen továbbá az alábbi telepítési utasításokat.
- Olyan elszívócsövet használjon, amelynek maximális hossza nem haladja meg az 5 métert.
- Korlátozza a könyökök számát a csővezetékben, mert minden könyök 1 m egyenes cső légszállításával csökkenti a légszállító kapacitást. (Pl. 2 db 90°-os könyökcső használatakor a csővezeték hossza nem haladhatja meg a 3 métert).
- Kerülje a hirtelen irányváltozásokat.
- A teljes hosszon vagy egy szakaszon belül használjon 150 mm állandó átmérőjű csővezetéket.
- Az érvényben lévő szabványoknak megfelelő csővezetékeket használjon.

www.elektromarkabolt.hu

AZ SLT968 TELEPÍTÉSE

Vegye ki a terméket a csomagolásból, és helyezze egy megfelelő felületre: javasoljuk, hogy használjon puha anyagot, például szivacsot vagy ruhát.
Ezek az információk nagyon fontosak a gipszkarton szerkezet kialakításához.
A telepítés magában foglalja a gipszkarton mennyezet leeresztését, mivel a készüléket a megfelelő működés és teljesítmény eléréséhez a padlótól maximum 2100 mm-re kell felszerelni. A páraelszívó a szilárd mennyezettől minimum 300 mm-re, maximum 480 mm-re telepíthető.
Ha a mennyezet leeresztése a fenti maximális távolságnál nagyobb távolságot eredményez, akkor hosszabb menetes rudakat kell használni.
A telepítés megkönnyítéséhez javasoljuk, hogy csak a páraelszívó közelében lévő fémszerkezetet készítse el, a gipszkarton használata nélkül. Ne feledje, hogy a páraelszívó elhelyezésére szolgáló bemélyedésnek **1065 x 665 mm** méretűnek kell lennie, és hogy a gipszkarton súlya nem nehezedhet a páraelszívóra.
A páraelszívó telepítési helyén biztosítson elektromos tápellátást és egy 150 mm átmérőjű vagy hasonló keresztmetszetű csatornát a levegő elvezetésére.
Rajzolja fel a készülék rögzítéséhez szükséges furatokat a szilárd mennyezetre (3. ábra). Fúrja ki a korábban felrajzolt furatokat egy 8 mm átmérőjű spirálfúróval, majd helyezze a metrikus tipliket és a mellékelt menetes rudakat a furatokba (4. ábra).
A motorkimenet a készülék rövid oldalán található; azonban az alábbi lépések követésével kiválaszthatja, hogy a páraelszívó melyik oldalán távozzon az összegyűjtött levegő: nyissa ki a panelt a „HASZNÁLAT” című részben található utasítások szerint, és távolítsa el a zsírszűrőket.
Távolítsa el a 4 csavart az 5. ábrán látottak szerint.
Távolítsa el az alsó lemezt a 6. ábrán látottak szerint. Távolítsa el a motor rögzítőcsavarjait a 7. ábrán látottak szerint.
Készítsen egy nyílást a párelszívó tetején (8. ábra) vagy hosszabb oldalán (9. ábra).
A mellékelt négy csavarral rögzítse a fém burkolatot arra a helyre, ahol a motor korábban volt. (10. ábra). Ha úgy dönt, hogy légkimenettel felfelé szereli be a motort, akkor a telepítés során nem lesz szükség az alátámasztó fémlemezre, mivel a motor közvetlenül a páraelszívó szerkezetére kell rögzíteni, ahogy az a 11. ábrán látható.
Helyezze a páraelszívót a mennyezethez közel, és végezze el az elektromos csatlakoztatást, és csatlakoztassa a légkimeneti csatornát is.
Telepítse a páraelszívót a mennyezetre, és rögzítse a mellékelt csavaranyák menetes rudakra helyezésével (12. ábra).
Ha úgy dönt, hogy a levegőkimenetet a páraelszívó rövid oldalára helyezi, akkor a kivezető csatorna könnyebben rögzíthető a burkolat eltávolításával, a 13. ábrán látottak szerint.

A gipszkarton szerkezet nem nehezedhet a páraelszívóra.

SZŰRŐ VÁLTOZAT

Ha a készüléket szűrő módban használják, akkor aktívszén szűrőket kell beszerelni, a 14. ábrán látottak szerint.
A párának a gipszkarton bemélyedésből történő kivezetésére szolgáló légkivezető csatornát ebben az esetben is fel kell szerelni.

www.elektromarkabolt.hu

SLT968 H200-SLT971

Vegye ki a terméket a csomagolásból, és helyezze egy megfelelő felületre: javasoljuk, hogy használjon puha anyagot, pl. szivacsot vagy ruhát.

Nyissa fel az üvegpanelt, az 1. ábrán látottak szerint elfordítva azt, majd távolítsa el a zsírszűrőket.

HA A PÁRAELSZÍVÓRA A TELEPÍTÉS ELŐTT FEL VAN SZERELVE AZ ÜVEGPANEL, AKKOR AZ ÜVEG ESETLEGES SÉRÜLÉSÉNEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN JAVASOLJUK ANNAK ELTÁVOLÍTÁSÁT A NYOLC CSAVAR KICSAVAROZÁSÁVAL, LÁSD: 2. ÁBRA.

A készülék felszerelési helyén létre kell hozni egy bemélyedést, amelynek az alábbi méretű négyszögletes nyílással kell rendelkeznie:

SLT968 H:200 modell: 1065x665 mm; SLT971 Cm.90 modell: 865x515 mm; SLT971 Cm.120 modell: 1165X615 mm. A mélységnek 200 és 280 mm között kell lennie. SZERELJE FEL A PÁRAELSZÍVÓT A MENNYEZETRE, CSATLAKOZTASSA A LEVEGŐKIVEZETÉS CSATORNARENDSZERÉT, HOZZA LÉTRE AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZÁST, MAJD FEJEZZE BE A GIPSZKARTON SZERKEZETET.

A bemélyedést fel kell szerelni egy aljzattal és egy 150 mm átmérőjű kerek vagy hasonló keresztmetszetű csővel a levegő kivezetésére. Fúrjon furatokat a mennyezetbe, SLT 968 modell esetén a 16. ábrán, SLT 971 modell esetén pedig a 22. ábrán látottak szerint. Illessze a műanyag tipliket a létrehozott furatokba, majd rögzítse a mennyezeti tartókat a 17. ábra szerint. A mennyezeti tartók teleszkóposak, így magasságuk a mennyezet és a páraelszívó közötti 80 mm-ig állítható.

A 18. ábrán látható három légkimenet közül választhat: illessze a légkivezetés műanyag peremét a kívánt kimenetbe; a fennmaradó kimeneteket a megadott fém sapkákkal kell lezárni, a 18. ábrán látottak szerint. Helyezze a páraelszívót a korábban felhelyezett tartók közelébe, és csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz. Rögzítse a páraelszívót a mennyezethez a mellékelt csavarok segítségével, a 19. ábrán látottak szerint.

SLT968-SLT970-SLT971 KÜLSŐ MOTOR

A külső motorral működő SLT 968 - 970 - 971 modellek felszerelése a beépített ventilátorral felszerelt modellekével megegyezően történik, az előző részekben ismertetettek szerint.

Miután felszerelte a páraelszívót, kövesse a távoli motor leírásában található utasításokat a telepítés befejezéséhez.

A távoli motor kábelét a páraelszívó tetején elhelyezett speciális sorkapocshoz (HAT-utas elosztó) kell kötni.

SLT970 SZABADON ÁLLÓ – SZŰRŐVÁLTOZAT TELEPÍTÉSE

Vegye ki a terméket a csomagolásból, és helyezze egy megfelelő felületre: javasoljuk, hogy használjon puha anyagot, pl. szivacsot vagy ruhát.

Nyissa fel az üvegpanelt, az 1. ábrán látottak szerint elfordítva azt, majd távolítsa el a zsírszűrőket.

AZ ÜVEGPANELEK ESETLEGES SÉRÜLÉSÉNEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN JAVASOLJUK AZOK TELEPÍTÉS ELŐTTI ELTÁVOLÍTÁSÁT A NYOLC CSAVAR KICSAVAROZÁSÁVAL, LÁSD: 2. ÁBRA ELEKTROMOSAN VÁLASSZA LE A LED-SORT A SPECIFIKUS KÉTPÓLUSÚ MŰKÖDTETŐ EGYSÉG SEGÍTSÉGÉVEL, ÉS A TELEPÍTÉS BEFEJEZÉSE UTÁN HELYEZZE VISSZA AZ ÜVEGPANELEKET ÉS AZ ELEKTROMOS VEZETÉKEKET.

Fúrjon furatokat a mennyezetbe a 20. ábrán látottak szerint; illessze a műanyag tipliket a létrehozott furatokba, majd rögzítse a mennyezeti tartókat a 17. ábra szerint. A tartókat, amelyek teleszkóposak, és amelyek magassága ezáltal állítható, a legkisebb magassággal kell rögzíteni.

Helyezze a páraelszívót a korábban felhelyezett tartók közelébe, majd csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz.

Rögzítse a páraelszívót a mennyezethez a mellékelt csavarok segítségével, a 19. ábrán látottak szerint.

www.elektromarkabolt.hu

SLT970 BEÉPÍTETT LÉG-KIVEZETÉSES VÁLTOZAT

Vegye ki a terméket a csomagolásból, és helyezze egy megfelelő felületre: javasoljuk, hogy használjon puha anyagot, pl. szivacsot vagy ruhát.

Nyissa fel az üvegpanelt, az 1. ábrán látottak szerint elfordítva azt, majd távolítsa el a zsírszűrőket.

AZ ÜVEGPANELEK ESETLEGES SÉRÜLÉSÉNEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN JAVASOLJUK AZOK TELEPÍTÉS ELŐTTI ELTÁVOLÍTÁSÁT A NYOLC CSAVAR KICSAVAROZÁSÁVAL, LÁSD: 10. ELEKTROMOSAN VÁLASSZA LE A LED-SORT A SPECIFIKUS KÉTPÓLUSÚ MŰKÖDTETŐ EGYSÉG SEGÍTSÉGÉVEL, ÉS A TELEPÍTÉS BEFEJEZÉSE UTÁN HELYEZZE VISSZA AZ ÜVEGPANELEKET ÉS AZ ELEKTROMOS VEZETÉKEKET.

Beépített telepítés esetén nincs szükség a rozsdamentes acél külső burkolatra (21. ábra).

A készülék elhelyezéséhez bemélyedést kell létrehozni, amelynek 850 mm x 470 mm-es négyszögletes nyílással kell rendelkeznie, mélységének pedig 160 mm és 240 mm között kell lennie.

SZERELJE FEL A PÁRAELSZÍVÓT A MENNYEZETRE, CSATLAKOZTASSA A LEVEGŐKIVEZETÉS CSATORNARENDSZERÉT, HOZZA LÉTRE AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZÁST, MAJD FEJEZZE BE A GIPSZKARTON SZERKEZETET.

A bemélyedést fel kell szerelni egy aljzattal és egy 150 mm átmérőjű kerek vagy hasonló keresztmetszetű csővel a levegő kivezetésére.

Fúrjon furatokat a mennyezetbe a 17. ábrán látottak szerint; illessze a műanyag tipliket a létrehozott furatokba, majd rögzítse a mennyezeti tartókat a 3. ábra szerint.

A mennyezeti tartók teleszkóposak, így magasságuk a mennyezet és a páraelszívó közötti 80 mm-ig állítható.

A 6. ábrán látható három légkimenet közül választhat: illessze a légkivezetés műanyag peremét a kívánt kimenetbe; a fennmaradó kimeneteket a megadott fém sapkákkal kell lezárni, a 6. ábrán látottak szerint.

Helyezze a páraelszívót a korábban felhelyezett tartók közelébe, és csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz.

Rögzítse a páraelszívót a mennyezethez a mellékelt csavarok segítségével, a 6. ábrán látottak szerint.

MŰKÖDTETÉS

RC001
RÁDIÓS VEZÉRLŐ

A légkivezetéses páraelszívók távirányítására szolgáló rádiós vezérlő.

MŰSZAKI ADATOK

- Alkáli elemes tápellátás: 12 V-os mod. 27 A
- Működési frekvencia: 433,92 MHz
- Kombinációk 32.768
- Max. fogyasztás: 25 mA
- Üzemi hőmérséklet: -20 * + 55 °C
- Méretek: 130x45x15 mm.

A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA

A jeladón az alábbi 5 gomb található a páraelszívó irányítására:

: Lámpa BE/KI parancs.

: Motor BE (1. sebességi szint) / KI parancs.

—: Sebesség csökkentése.

+ : Sebesség növelése.

: 10 perces időzítő.

A beállított szívási sebességet a szívócsatorna peremén található LED jelzi.
A LED-lámpák színe az egyes sebességi szinteknek felel meg, az alábbiak szerint: Első sebességi szint: FEHÉR
Második sebességi szint: KÉK
Harmadik sebességi szint: SÖTÉTKÉK
Negyedik sebességi szint: PIROS

www.elektromarkabolt.hu

TOMPÍTHATÓ VILÁGÍTÁS FUNKCIÓ

EZ A FUNKCIÓ A VILÁGÍTÁS TOMPÍTÁSÁRA SZOLGÁL; A VILÁGÍTÁS ERŐSSÉGÉT 20% ÉS 100% KÖZÖTT LEHET BEÁLLÍTANI A TÁVIRÁNYÍTÓN TALÁLHATÓ „VILÁGÍTÁS” GOMB FOLYAMATOS LENYOMÁSÁVAL.

A FUNKCIÓK A KÖVETKEZŐK:

- PÁRAELSZÍVÓ VILÁGÍTÁSA KIKAPCSOLVA - NYOMJA LE RÖVIDEN A GOMBOT - A VILÁGÍTÁS 100%-ON BEKAPCSOL.

- 100%-OS VILÁGÍTÁS - NYOMJA LE RÖVIDEN A GOMBOT - A VILÁGÍTÁS KIKAPCSOL.

- 100%-OS VILÁGÍTÁS - NYOMJA LE FOLYAMATOSAN A GOMBOT - A FÉNYERŐ CSÖKKEN.

- A GOMB ELENGEDÉSE A FÉNYERŐ NÖVELÉSE VAGY CSÖKKENTÉSE KÖZBEN - A VILÁGÍTÁS MEGŐRZI AZ ELÉRT INTENZITÁSÁT.

- VILÁGÍTÁS BEKAPCSOLVA - TOMPÍTVA - NYOMJA LE FOLYAMATOSAN A GOMBOT - A FÉNYERŐ AZ ELLENKEZŐJÉRE VÁLT AZ ELŐZŐ FUNKCIÓHOZ KÉPEST.

SZÍNHŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA

Győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva a világítás és a ventilátor. Ha nyomva tartja a „Időzítő” gombot, azzal bekapcsolja a világítást az előzőleg beállított színhőmérsékleten.
A színhőmérséklet módosításához nyomja le és tartsa lenyomva a „Világítás” gombot.
Amíg nyomva tartja a gombot, addig a színhőmérséklet melegtől hidegig folyamatosan változik, a kívánt szín kiválasztásához engedje el a „Világítás” gombot.
A színhőmérséklet-kiválasztó funkcióból való kilépéshez nyomja le a BE/KI gombot.

KEZDETI ÜZEMI ÁLLAPOT

A gyártó használatra készen biztosítja a rádiós vezérlőegységet, gyárilag beállított kódokkal.



ÜZEMMÓD

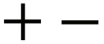
Standard konfiguráció:
Standard konfigurációban az összes „páraelszívó – rádiós vezérlő” rendszer ugyanazzal az átviteli kóddal rendelkezik.
Ha ugyanabba a helyiségbe vagy egymáshoz közeli helyiségekbe két „páraelszívó – rádiós vezérlő” rendszer van telepítve, akkor azok befolyásolhatják egymás működését. Ezért meg kell változtatni az egyik rádiós vezérlőrendszer kódját.

Új átviteli kód generálása:

A rádiós vezérlőrendszert előre beállított kóddal biztosítjuk. Ha új kódokra van szükség, akkor végezze el az alábbi lépéseket: Nyomja le egyszerre a következő gombokat:



két másodpercig. Amikor világítani kezdenek a LED-lámpák, akkor nyomja le a következő gombokat:



(5 másodpercen belül). A LED 3 felvillanása a folyamat befejezését jelzi.

FIGYELEM! Ez a művelet véglegesen törli az előre beállított kódokat.

Az új átviteli kód betanítása:

Miután megváltoztatta az átviteli kódot a rádiós vezérlőegységben, a páraelszívó központi elektronikus egységében is be kell állítani az új kódot, az alábbiak szerint:
Nyomja meg a páraelszívó fő kikapcsoló gombját (15. ábra), majd állítsa vissza az elektronikus vezérlőegység áramellátását. A központi egység kóddal való szinkronizálásához nyomja meg a „Világítás” gombot a következő 15 másodpercen belül.

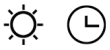
A gyári konfiguráció visszaállítása:

A gyári konfiguráció visszaállításához kövesse az alábbi lépéseket:
nyomja le egyszerre a következő gombokat:



www.elektromarkabolt.hu

2 másodpercig. Amikor világítani kezdenek a LED-lámpák, akkor nyomja le a következő gombokat:



(5 másodpercen belül). A LED 6 felvillanása a folyamat befejezését jelzi.
FIGYELEM! Ez a művelet véglegesen törli az előre beállított kódokat.

Vészleállító gomb:
Ha a rádiós vezérlő nem működik, akkor használja a vészleállító gombot a készülék kikapcsolására. Az esetleges szükséges javítások elvégzése után állítsa vissza a vészleállító gombot.

FIGYELMEZTETÉS
A jeladó optimális hatótávolságának biztosításához az elemet évente ki kell cserélni. A lemerült elem cseréjéhez vegye le a műanyag fedelet, vegye ki az elemet, és cserélje ki egy újra, ügyelve az elem megfelelő polaritására. A használt elemeket speciális gyűjtőtartályokba kell dobni.

Az RC001 Rádiós vezérlő megfelel a 2014/53/EU RED irányelvben meghatározott előírásoknak. CE

FIGYELMEZTETÉS
Bármely olyan beállítás vagy módosítás, amelyet a jogi megfelelőségi tanúsítvány tulajdonosa kifejezetten nem hagyott jóvá, érvénytelenítheti a felhasználónak az eszköz működtetésére vonatkozó jogait.

Vált.: 0 14/08/26

A termékek olyan elektronikus eszközzel vannak felszerelve, amely automatikusan kikapcsolja őket, miután 4 óráig működésben voltak az utolsó műveletet követően.

KARBANTARTÁS

A pontos karbantartás gondoskodik a megfelelő működésről és a tartós teljesítményről. Különös gondot kell fordítani a zsírszűrőre: a szűrőhöz a PANEL FELNYITÁSA című fejezetben található utasítások követésével lehet hozzáférni.
Vegye ki a zsírszűrőt a speciális fogantyú segítségével. A tisztítás után a zsírszűrő visszahelyezéséhez hajtsa végre ugyanazt a műveletet fordított sorrendben.
A szénszűrő eltávolításához (ha van) kövesse ugyanazokat a lépéseket, mint a zsírszűrőnél.
A szénszűrő közvetlenül a zsírszűrő felett található.
A készüléket langyos vízzel és semleges mosószerrel ajánlott tisztítani, míg a súrolószereket kerülni kell.

Ha a tápkábel megsérül, akkor a kockázatok elkerülése érdekében a gyártónak, a szervizképviseletnek vagy hasonlóan képzett személynek kell azt kicserélnie.

www.elektromarkabolt.hu

CONTENTS

GB

Warnings

Uses

Installation

Working

Maintenance

www.elektromarkabolt.hu

WARNINGS

The appliance is not intended to be used by young children or infirm persons without supervision.
Young children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
The air sucked can't be conveyed through or into a duct used to let out fumes from appliances fed by energy other than electric power (eg. centralized heating, radiators, water-heaters, etc.).
To evacuate the air outlet, please comply with the pertaining rules given by competent authorities.

Provide the room with an adequate aeration when a cooker hood and appliances fed by energy other than electric power (gas-, oil-, or coal- stoves, etc.) are used simultaneously.
The cooker hood, when evacuating the sucked air, could generate a negative pressure in the room which can't exceed the limit of 0.04 mbar, in order to avoid the suction of exhausts deriving from the heating source. Therefore the room should be provided with air intakes to allow a constant flow of fresh air.

If the rating label in the cooker-hood **shows** the symbol ⧈ ,the appliance is built in class II° and it **does not need** any earth connection.

In case of installation with gas cooking, the minimum distance between the lower part of the hood and the hob must be at least 650 mm.

When performing the electrical connections on the appliance, please make sure that the current tap is provided with earth connection and that voltage values correspond to those indicated on the label placed inside the appliance itself.

Before carrying out any cleaning or maintaining operations, the appliance needs to be removed from the electric grid.

If the appliance is not provided with a non-separable flexible cable and plug, or with another device ensuring unipolar disconnections from the grid, with an opening distance between the contacts of at least 3 mm, then such disconnecting devices must be supplied within the fixed installation.

If the appliance is endowed with a supply cord and a plug, the appliance has to be put in a place where the plug can be reached easily.

www.elektromarkabolt.hu

The use of materials which can burst into flames should be avoided in close proximity of the appliance. When frying, please pay particular attention to fire risk due to oil grease. Being highly inflammable, fried oil is especially dangerous. Do not use uncovered electric grills. In order to avoid possible fire risk, all instructions for grease filter cleaning and grease deposits removal should be strictly followed.

USES

SLT968 EM and SLT 968 EM models can be used only if connected with external motors manufactured by the same producer.
SLT968 and SLT969 models are equipped with internal motor.

PANEL OPENING

It is possible to open the panel, which cover the grease filters, slightly pulling the panel on a side, as shown on fig. 1.
In order to make the hood working properly, it is recommended to install the appliance at a distance of 2000 - 2100 mm from the floor.

Before starting the appliance installation, please check that all components are not damaged, in such a case contact your retailer and do not carry out installation.
Furthermore, please read carefully all of the following installation instructions.
- Use an exhausting pipe whose maximum length does not exceed 5 meters.
- Limit the no. of elbows in the piping, since each elbow reduces the air capacity of 1 linear meter. (Ex.: if you use no. 2 x 90 ° elbows, the length of piping must not exceed 3 meters).
- Avoid abrupt direction changes.
- Use a 150 mm constant diameter pipe for the whole length, or same section.
- Use piping approved by standards in force.

www.elektromarkabolt.hu

SLT968 INSTALLATION

Take the product out of the packaging and place it on a suitable surface: we suggest to use a soft material like a sponge or a cloth.
This information is very important for the creation of the plasterboard structure.
Installation entails the lowering of the plasterboard ceiling, as the appliance shall be installed at a maximum distance of 2100mm from the floor in order to ensure good operation and performances The hood can be installed at a minimum distance of 300mm and at a maximum distance of 480mm from the solid ceiling.
In case ceiling lowering results greater than the aforementioned maximum distance required, you will need to use longer threaded bars.
In order to make installation operations easier, we suggest to create only the metal structure close to the hood, without using the plasterboard.
Please remind that the recess which will house the hood should be **1065x665mm** and that the weight of the plasterboard shall not rest on the hood.
Provide the area where the hood is being installed with power supply and with the 150mm diameter or similar section duct necessary to discharge the air.
Draw the holes for installing the appliance on the solid ceiling (Fig. 3). Drill the holes previously outlined using an 8mm diameter twist drill and secure the metric dowels and the threaded bars supplied into the holes (fig. 4).
The appliance has the motor air out-let positioned on its short side; nevertheless you can choose the side of the hood from which collected air is to be discharged as follows: open the panel, following the instructions given in the 'USAGE' section and remove the grease filters.
Remove the 4 screws, as shown in figure 5.
Remove the lower plate , as shown in figure 6.
Remove the motor fixing screws, as shown in figure 7.
Make a hole either in the center of the hood top side (fig. 8) or long side (fig. 9).
Fix the metal cover where the motor was previously placed using the four screws supplied. (fig. 10).
If you choose to install the motor with the air outlet directed upwards, installation will not entail the use of the motor supporting metal plate , as the motor will be fixed directly on the hood body, as shown in figure 11.

Bring the hood close to the ceiling and carry out the electrical and the air outlet duct connection as well.
Install the hood on the ceiling and secure it by screwing the nuts supplied to the threaded bars. (fig. 12).
If you choose to have the air outlet on the hood short side, the exhaust duct fixing operations can be made easier by removing the cover shown in fig. 13.

The plasterboard structure shall not rest on the hood.

FILTERING VERSION
In case the appliance is used in the filtering mode, activated charcoal filters need to be installed, as shown in Fig. 14.
The air outlet ducting for discharging vapours outside the plasterboard recess, shall also be provided in this case.

www.elektromarkabolt.hu

SLT968 H200-SLT971

Take the product out of the packaging and place it on a suitable surface: we Suggest to use a soft material, such as a sponge or a cloth.
Open the glass panel , rotating it as shown in Fig. 1, and remove the grease filters.
IN CASE THE HOOD COMES WITH A GLASS PANEL BEFORE INSTALLATION , IN ORDER TO AVOID ANY POSSIBLE DAMAGE TO THE GLASSES, WE RECOMMEND TO REMOVE THEM BY UNSCREWING THE EIGHT SCREWS SHOWN IN FIG.2.
Where you intend to install the appliance, you must create a recess which will have a rectangular opening of:
1065x665 mm model SLT968 h:200
865x515 mm model SLT971 Cm.90
1165X615 mm model SLT971 Cm.120
The depth must range from 200 to 280mm.
INSTALL THE HOOD ON THE CEILING, CONNECT THE CANAL SYSTEM FOR THE AIR OUTLET, SET THE ELECTRICAL CONNECTION AND THEN COMPLETE THE PLASTERBOARD STRUCTURE.
The recess shall be provided with a socket and a round pipe of 150mm diameter, or a similar section, for the air outlet. Drill the holes on the ceiling , as shown in Fig. 16 for the model SLT 968 and in Fig. 22 for the model SLT 971. insert the plastic plugs into the holes made, and then fix the ceiling brackets as shown in Fig. 17. The ceiling brackets are telescopic , so their height can be adjusted at 80 mm between the ceiling and the hood.
You can choose one of the three air outlets shown in Fig. 18: fit the air outlet plastic flange in the desired outlet; the remaining outlets shall be closed with the specific metal caps , as shown in fig. 18.
Bring the hood close to the brackets previously fixed and then connect the appliance to the supply mains. Secure the hood to the ceiling, by using the screws supplied, as shown in Fig. 19.

SLT968-SLT970-SLT971 EXTERNAL MOTOR

The products SLT 968 - 970 - 971 functioning with an external motor, can be installed following the same instructions of the ones equipped with on - board blowers, which are described in the previous sections.
After the installation of the hood, follow the instruction described in the remote motor to complete the installation.
The cable of the remote motor must be connected to the specific terminal block (SIX way connection) positioned in the ceiling hood.

SLT970 FREE STANDING – FILTERING VERSION INSTALLATION

Take the product out of the packaging and place it on a suitable surface: we suggest to use a soft material, such as a sponge or a cloth.

Open the glass panel , rotating it as shown in Fig. 1, and remove the grease filters.

BEFORE INSTALLATION , IN ORDER TO AVOID ANY POSSIBLE DAMAGE TO THE GLASSES, WE RECOMMEND TO REMOVE THEM BY UNSCREWING THE EIGHT SCREWS SHOWN IN FIG. 2. ELECTRICALLY DISCONNECT THE LED BARS, BY USING THE SPECIFIC BIPOLAR ACTUATOR, AND REFIT THE GLASSES AND THE ELECTRIC WIRING ONCE INSTALLATION IS COMPLETED.

Drill the holes on the ceiling , as shown in Fig. 20, insert the plastic plugs into the holes made, and then fix the ceiling brackets, as shown in Fig. 17. The brackets, which being telescopic can be adjusted in height , shall be secured at their minimum extension.

Bring the hood close to the brackets previously fixed and connect the appliance to the supply mains.

Secure the hood to the ceiling, by using the screws supplied, as shown in Fig. 19.

www.elektromarkabolt.hu

SLT970
SUCKING VERSION BUILT IN

Take the product out of the packaging and place it on a suitable surface: we suggest to use a soft material, such as a sponge or a cloth.

Open the glass panel , rotating it as shown in Fig. 1, and remove the grease filters.

BEFORE INSTALLATION , IN ORDER TO AVOID ANY POSSIBLE DAMAGE TO THE GLASSES, WE RECOMMEND TO REMOVE THEM BY UNSCREWING THE EIGHT SCREWS SHOWN IN FIG. 10. ELECTRICALLY DISCONNECT THE LED BARS, BY USING THE SPECIFIC BIPOLAR ACTUATOR , AND REFIT THE GLASSES AND THE ELECTRIC WIRING ONCE INSTALLATION IS COMPLETED.

In the built-in installation, the stainless steel external cover is not necessary (Fig.21).

A recess shall be created , where the appliance will be placed, which shall have a 850 mm X 470 mm rectangular opening and depth ranging from 160mm to 240 mm.

INSTALL THE HOOD ON THE CEILING, CONNECT THE CANAL SYSTEM FOR THE AIR OUTLET, SET THE ELECTRICAL CONNECTION AND THEN COMPLETE THE PLASTERBOARD STRUCTURE.

The recess shall be provided with a socket and a round pipe of 150mm diameter, or a similar section, for the air outlet.

Drill the holes on the ceiling , as shown in Fig. 17, insert the plastic plugs into the holes made, and then fix the ceiling brackets as shown in Fig. 3.

The ceiling brackets are telescopic , so their height can be adjusted at 80 mm between the ceiling and the hood.

You can choose one of the three air out- lets shown in Fig. 6: fit the air outlet plastic flange in the desired outlet; the remaining outlets shall be closed with the specific metal caps , as shown in fig. 6.

Bring the hood close to the brackets previously fixed and then connect the appliance to the supply mains.

Secure the hood to the ceiling, by using the screws supplied, as shown in Fig. 6.

WORKING

RC001
RADIO CONTROL

Radio control used for the remote operation of ducted cooker hoods.

TECHNICAL DATA

- Alkaline battery powered: 12V mod. 27A
- Operating frequency: 433.92 Mhz
- Combinations: 32.768
- Max. consumption: 25 mA
- Operating temperature: -20 ÷ + 55 °C
- Dimensions: 130x45x15 mm.

OPERATING DESCRIPTION

The transmitter is equipped with 5 buttons for cooker hood management, as specified below:

☼ : Light ON/OFF command.
⏻ : Motor ON (speed level 1) / OFF command.
— : Reduce speed.
+ : Increase speed.
🕒 : 10-minute timer.

The set suction speed is indicated by the LED in the suction perimeter channel.
To each color generated by the LED, it corresponds a specific speed, as shown below:
First speed WHITE
Second speed BLUE
Third speed DARK BLUE
Fourth speed RED

www.elektromarkabolt.hu

DIMMABLE LIGHTS FUNCTION

THIS FUNCTION PROVIDES FOR LIGHTS DIMMABILITY, RANGING FROM 20% TO 100% , BY CONTINUOUSLY PRESSING THE LIGHT KEY ON THE REMOTE CONTROL.

FUNCTIONS ARE THE FOLLOWING:

- HOOD LIGHT OFF - SHORTLY PRESS THE KEY - LIGHT ON AT 100%.

- LIGHT ON AT 100% - SHORTLY PRESS THE KEY - LIGHT OFF.

- LIGHT ON AT 100% - CONTINOUSLY PRESS THE KEY - BRIGHTNESS REDUCTION.

- RELEASING THE KEY DURING REDUCTION OR INCREASE - LIGHT KEEPS THE LUMINOUS INTENSITY REACHED.

- LIGHT ON - DIMMED - CONTINOUSLY PRESS THE KEY - BRIGHTNESS IS INVERTED IF COMPARED TO THE PREVIOUS FUNCTION.

COLOUR TEMPERATURE SETTING

Make sure that the lights and the fan are off.
Holding down the TIMER key will turn on the light at the previously set colour temperature.
Press and hold the Light key to change the colour temperature.
As long as the key is kept pressed, the colour temperature is changed from warm to cold, just leave the Light key to select the desired colour.
Exit the colour temperature selection function by pressing the ON/OFF key.

INITIAL OPERATING CONDITION

The manufacturer supplies the radio control unit ready to be used with codes preset in the Factory



OPERATION MODE

Standard configuration:
Standard configuration requires all “cooker hoods – radio control - system” to be provided with the same transmission code. In the event two cooker hoods – radio control system are installed in the same room or nearby, each system may affect the operation of the another. Therefore, the code of one radio control system must be changed.

Generating a new transmission code:

The radio control system is provided with preset codes. Should new codes be required, proceed as follows: Press simultaneously buttons:

+ ⏻ −

for two seconds. When Leds light on, press buttons:

+ −

(within 5 seconds). Leds flashing 3 times indicate the procedure is completed.

WARNING! This operation deletes permanently the preset codes.

Learning the new transmission code:

Once the transmission code is changed in the radio control unit, the electronic central unit of the cooker hood must be made to set the new code in the fol- lowing way:
Press the main power-off button (fig. 15) of the hood and then restore power to the electronic control unit. Within the next 15 seconds, press the Liight Button ☼ to synchronise the central unit with the code.

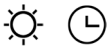
Reset of the Factory configuration:

To restore the Factory configuration, follow the procedure described below: press simultaneously buttons:

+ ⏻ −

www.elektromarkabolt.hu

for 2 seconds. When Leds light on, press buttons:



(within 5 seconds). Leds flashing 6 times indicate the procedure is completed.
WARNING! This operation deletes permanently the preset codes.

Emergency button:
In the event that the radio control does not work, use the emergency button to switch the appliance off. After any necessary repairs have been performed, reset the emergency button.

WARNING
The battery should be replaced every year to guarantee the optimal range of the transmitter. To replace the exhausted battery, take the plastic lid off, remove the battery and replace it with a new one, observing the correct battery polarities.
Used batteries should be discarded in special collection bins.

The below product:
RC001 Radio Controll
complies with the specifications set out in the Directive RED 2014/53/EU.

WARNING
Any adjustments or modifications which have not been expressly approved by the holder of the legal conformity certificate may invalidate the user's rights relating to the operation of the device.

Rev. 0 26/08/14

The products are endowed with an electronic device which allows the automatic switching off after 4 hours working from the last operation.

MAINTENANCE

An accurate maintenance guarantees good functioning and long-lasting performance. Special care needs to be taken with the grease filter:
to access the filter, proceed as described in the PANEL OPENING chapter.
Remove the grease filter, using the special handle.
To refit the grease filter after cleaning, carry out the same operation in reverse order.
To remove the carbon filter, if fitted, follow the same steps as for the grease filter.
The carbon filter is located immediately above the grease filter.
Tepid water and neutral detergents are recommended to clean the appliance, while abrasive products should be avoided.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

www.elektromarkabolt.hu

HU



A terméken vagy csomagolásán szereplő szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem lehet háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett le kell azt adni az elektromos és elektronikus berendezések egyik újrahasznosító gyűjtőközpontjában. Azzal, hogy biztosítja a termék megfelelő ártalmatlanítását, elősegíti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív hatások elkerülését, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése egyébként eredményezhetne. A termék újrahasznosítására vonatkozó részletesebb információkért kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladék kezelését végző szolgáltatóval, illetve azzal az üzlettel, ahol a terméket vásárolta. Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EK európai irányelv (WEEE) szerinti megjelöléssel van ellátva.

GB



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE).

www.elektromarkabolt.hu

Importőr:

MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.
A páraelszívók szakértője… 1995 óta

H-1211 Budapest Mansfeld Péter utca 27.
(Volt Bajáki Ferenc utca)
tel.: +(36-1) 427 0325, +(36-1) 427-0326;
fax: +(36-1) 427 0327

www.multikomplex.hu

90009710099 - 06/20